

 <p><b>Bundesamt für Zivilschutz</b>  <b>Office fédéral de la protection civile</b>  <b>Ufficio federale della protezione civile</b>  <b>Uffizi federal da la protecziun civila</b></p>	<p align="center"><b>Detailetat/ Etat de détail</b></p> <p align="center"><b>Z.000.574.00</b></p>
<p><b>ALN der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>291-9015</b></p> <p><b>NSA de l'équipement</b></p>	<p><b>Küchenmaterial 4</b>  <b>(KP I, II, BSA II*)</b></p> <p><b>Matériel de cuisine 4</b>  <b>(PC I, II, po att II*)</b></p>
<p><b>Preis der Ausrüstung</b></p> <p align="right"><b>Fr 5'670.00</b></p> <p><b>Prix de l'équipement</b></p>	<p><b>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</b></p> <p align="center">- Z.000.574.10</p>
<p><b>Erläuterungen und Hinweise:</b></p> <p><b>ALN-Kolonne</b></p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p><b>Mengen- und Benennungskolonne</b></p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p><b>Preiskolonne</b></p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p><b>Bemerkungskolonne</b></p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p><b>Explications et remarques:</b></p> <p><b>Colonne des NSA</b></p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.</p> <p>Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p><b>Colonne quantité et dénomination</b></p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p><b>Colonne des prix</b></p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p><b>Colonne des remarques</b></p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center"><b>75</b></p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center"><b>März 2001/Et</b></p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
291-9015	<b>KUECHENMATERIAL 4 (KP I, II, BSA II*) MATERIEL DE CUISINE 4 (PC I, II, PO ATT II*)  BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE</b>	5670.00		00.000.574.00
291-5280	4 SELBSTKOCHERKISTE ZS 25L AUTOCUISEUR PCI 25L	1050.00		00.000.574.10
291-5219	2 BRATPFANNE 515X212X90MM, ZU KOCHKISTE 25L POELE A FRIRE 515X212X84MM D'AUTOCUISEUR 25L	38.00		
290-7421	6 KESSELAUFSATZ, HOHER, OVAL 360X245X145MM AUS ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L PLAT D'ORDINAIRE, HAUT, OVALE 360X245X145MM,EN ANTICORODAL,DE SEAU 15L	26.50		
290-7422	6 KESSEL-AUFSATZ, MITTLERER, OVAL 374X268X112MM,ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L PLAT D'ORDINAIRE, MOYEN, OVALE 374X268X112MM EN ANTICORODAL DE SEAU 15L	24.00		
290-7423	6 KESSEL-AUFSATZ, NIEDERER, OVAL 376X270X80MM,ANTICORODAL,ZU KESSEL 15L PLAT D'ORDINAIRE, BAS, OVALE 376X270X80MM EN ANTICORODAL,DE SEAU 15L	19.00		
290-7289	1 SCHWINGBESEN GROSS 1M, MIT HOLZGRIFF FOUET GRAND MODELE 1M, AVEC MANCHE EN BOIS	45.50		
290-7502	1 LOCHSCHOEPFER d210MM ST ROSTFR, MIT STIEL d40X580MM HOLZ PUISOIR-ECUMOIRE d210MM AC INOX, AVEC MANCHE d40X580MM BOIS  <b>MIT JE - AVEC CHAC</b>	8.50		
290-7510	1 STIEL d40X580MM HOLZ, OHNE HUELSE MANCHE d40X580MM BOIS, SANS DOUILLE	3.00		
290-7501	1 SCHOEPFER d210MM ST ROSTFR PUISOIR d210MM AC INOX  <b>MIT JE - AVEC CHAC</b>	15.00		
290-7510	1 STIEL d40X580MM HOLZ, OHNE HUELSE MANCHE d40X580MM BOIS, SANS DOUILLE	3.00		
290-7442	6 KESSEL 15L OVAL ST ROSTFR SEAU OVALE 15L AC INOX	90.00		
290-7351	1 SPITZSIEB d200X200MM ST ROSTFR PASSOIRE CONIQUE d200X200MM AC INOX	7.00		
290-7216	1 SCHAUMKELLE d180X565MM ST VZINKT ECUMOIRE d180X565MM AC ZINGUE	14.40		
290-7235	1 SCHOEPFKELLE d160X610MM ST ROSTFR LOUCHE d160X610MM AC INOX	18.70		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
290-7818	1 SIEBBECKEN d420MM, AL PASSOIR d420MM, AL	50.00		
290-5500	1 FLEISCHHACKMASCHINE MACHINE A HACHER LA VIANDE	63.00		
	<b>ODER GRUPPE - OU GROUPE</b>			
290-7347	10 KAFFEEFILTERTUECHER 1X1M, 2 STUECK IN BEUTEL ETAMINES POUR CAFE 1X1M, 2 PIECES DANS SACHET	2.70		
	<b>ODER - OU</b>			
271-1317	20 VIERECKTUCH 100X100CM, IN PLASTIKBEUTEL TISSU CARRE 100X100CM DANS SACHET EN MATIERE PLASTIQUE	4.60		
290-7540	2 RUEHRSCHEIT 480MM AUS HOLZ SPATULE EN BOIS LG 480MM	2.20		
290-7291	1 SCHWINGBESEN 417MM MIT GRIFF FOUET 417MM AVEC MANCHE	22.70		
290-7262	1 BRATSCHAUFEL 400MM ST ROSTFR SPATULE A FRIRE 400MM AC INOX	19.10		
290-7220	1 SCHAUMKELLE KLEIN d132X415MM ST ROSTFR ECUMOIRE PETITE d132X415MM AC INOX	6.50		
290-7240	3 SCHOEPFKELLE d80X380MM ST ROSTFR LOUCHE d80X380MM AC INOX	7.90		
290-7241	2 SCHOEPFKELLE d90X400MM ST ROSTFR LOUCHE d90X400MM AC INOX	8.60		
290-7231	3 SCHOEPFKELLE d112X410MM ST ROSTFR, MIT 2 AUSGUESSEN LOUCHE d112X410MM AC INOX, AVEC 2 BECS	4.90		
290-8002	1 FLEISCHGABEL MITTEL 415MM ST ROSTFR FOURCHETTE A VIANDE MOYEN MODELE 415MM AC INOX	9.10		
290-8000	1 FLEISCHGABEL KLEIN 270MM ST ROSTFR FOURCHETTE A VIANDE PETIT MODELE 270MM AC INOX	8.90		